

Greniers vides à Diebling le 16 juin



La pelouse du stade de Moray recouverte de stands d'exposants. Photo archives RL

Les greniers vides rempliront à nouveau le stade du Cercle Sportif de Diebling le dimanche 16 juin. Et d'exposants et de chineurs.

Les organisateurs changent de mode opératoire pour cette édition 2013. Il ne sera plus nocturne le samedi soir, il aura lieu à présent le dimanche dès l'aube. Mise en place des étals dès 6 h.

Renseignements et inscriptions: 06 20 80 63 73 ou 06 31 90 78 96.

Restauration et buvette sur place.

URGENTES

Pharmacie de garde

Téléphoner au 3237.

Médecins de garde

Régime général et Carmi Est : tél. 0820 33 20 20.

Ambulances

Permanence : tél. 15.

Aide médicale urgente

Permanence : tél. 15.

Gendarmeries

Behren : 10 rue du Petit-Bois, tél. 03 87 87 32 64.

Puttelange-aux-Lacs : rue des Tuileries, tél. 03 87 88 09 60.

Police Forbach : 11 rue de la Gare, tél. 03 87 84 41 00.

Schœneck et Petite-Rosselle : tél. 03 87 84 41 00.

Sapeurs-pompiers

Permanence : tél. 18.

Police secours

Permanence : tél. 17.

AUJOURD'HUI

Expositions

Petite-Rosselle : musée Les Mineurs, de 9 h à 18 h, sur le parc Explor Wendel, tél. 03 87 87 08 54.

Manifestation dans le cadre du Warndt Weekend.

Petite-Rosselle : exposition sur le thème "Femmes de mineurs, à la mine dans le Bassin houillier lorrain", au musée les Mineurs, carreau Wendel.

Behren-lès-Forbach : exposition "A corps parfaits" jusqu'au 30 mai, à la mairie aux heures d'ouverture, jusqu'au 30 mai.

Stiring-Wendel : exposition de patchwork organisée par l'office de tourisme et l'atelier patchwork de Bousbach, au

2e étage de la mairie, aux heures d'ouverture, du 27 au 31 mai.

Retrouvailles

Etzling : retrouvailles des membres du Chêne d'or, à 14 h, à la salle polyvalente.

Tenteling : retrouvailles de l'association des seniors, à 14 h, au Clos des Saules.

Réunion

Petite-Rosselle : réunion des ACVG, à 16 h, au foyer municipal chez Cyril.

Obsèques

Petite-Rosselle

Église Saint-Joseph, à 14 h 30 : M. Étienne Schön, dans sa 75e année, qui demeurait 125 rue Principale.

D'EMAÏN

Expositions

Petite-Rosselle : musée Les Mineurs, de 9 h à 18 h, sur le parc Explor Wendel, tél. 03 87 87 08 54.

Manifestation dans le cadre du Warndt Weekend.

Petite-Rosselle : exposition sur le thème "Femmes de mineurs, à la mine dans le Bassin houillier lorrain", au musée les Mineurs, carreau Wendel.

Behren-lès-Forbach : exposition "A corps parfaits" jusqu'au 30 mai, à la mairie aux heures d'ouverture, jusqu'au

30 mai.

Stiring-Wendel : exposition de patchwork organisée par l'office de tourisme et l'atelier patchwork de Bousbach, au 2e étage de la mairie, aux heures d'ouverture, du 27 au 31 mai.

Concert

Morsbach : concert du Chœur d'hommes de Hombourg-Haut organisé par le Lions club Val de Rosselle, à 20 h, à l'église. Bénéfices reversés à l'association des chiens guides d'aveugle. Entrée 10 €.

NUMÉROS

EDF : tél. 0 810 333 057.

Gaz de France : tél. 0 810 433 057.

Véolia eau : tél. 0 810 463 463.

Social

Behren : Multi-accueil les Berlingots, 67 rue de la Liberté, de 7 h à 19 h, tél. 03 87 85 74 68.

Behren : consultation de pédiatrie préventive sur rendez-vous, de 13 h à 15 h, sur rendez-vous, centre médico-social 5, rue de Bourgogne, tél. 03 87 87 84 76.

Behren-lès-Forbach : Mission locale du Bassin houillier, de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, boulevard Charlemagne, tél. 03 87 88 78 81.

Stiring-Wendel : assistante sociale pour Stiring-Habster-

dick et Spicheren de 9 h à 11 h au centre médico-social, 4 rue Pierre-Curie, tél. 03 87 87 57 57.

Stiring-Wendel : Espace Multi-accueil, rue Robert-Schuman, ZI de la Heid de 7 h 30 à 18 h 30, tél. 03 87 85 66 48.

Loisirs

Stiring-Wendel : Syndicat d'initiative et bibliothèque municipale de 14 h à 17 h, place de Wendel, tél. 03 87 87 07 65.

Stiring-Wendel : Centre de service du CIA de 8 h à 11 h et de 14 h à 16 h, 5a rue Pasteur, tél. 03 87 87 57 37.

Behren-lès-Forbach : bibliothèque, à la maison des associations Bd Charlemagne, tél. 03 87 13 94 78, ouverte de 16 h à 18 h 30.

MORSBACH

Jumelage et médaillés de la ville

Le week-end dernier, lors des festivités du 20^e jumelage entre Morsbach et sa voisine Emmersweiler, le conseil municipal, par délibération a décidé de nommer de nouveaux citoyens d'honneur.

Lors du week-end dédié au 20^e jumelage entre la commune et celle d'Emmersweiler, la municipalité a souhaité mettre des citoyens à l'honneur. M. Hans-Georg Schneider, Ortsvorsteher d'Emmersweiler, c'est-à-dire représentant élu de la localité, a été à l'origine du projet de jumelage. C'est donc tout naturellement que Gilbert Schuh, maire de Morsbach, lui a remis cette distinction. « Il s'est engagé en permanence dans la démarche de rapprochement avec Morsbach. Il soutient les associations qui s'engagent dans la coopération, il est présent aux manifestations officielles à Morsbach depuis plus de vingt ans et s'est montré un partenaire fidèle des projets de Morsbach, de la Communauté d'agglomération de Forbach et du Sydem », estime Gilbert Schuh. Ce jour-là, le maire a été mis à l'honneur des Morsbachois.



La médaille de la Ville de Morsbach est l'occasion de remercier des personnes œuvrant particulièrement pour la commune, qu'ils soient de Morsbach ou d'Emmersweiler. Photo RL

Quatre distinctions

Louis Muller, ancien trésorier de l'Association culturelle et sportive de Morsbach et ancien membre de l'association transfrontalière de Morsbach. Ancien adjoint au maire de Morsbach, il s'est systématiquement engagé dans la coopération avec les voisins d'Emmersweiler. Il travaille actuellement à un ouvrage sur

thème de la commune de Morsbach.

Joseph Bourg est ancien président du groupement des Anciens Combattants et Victimes de Guerre de Morsbach. Ancien adjoint au maire et adjoint au maire honoraire. Il a lancé la démarche de jumelage à la fin des années 80 au côté de Gérard Barthen, qui était alors maire en exercice. Il est encore

très proche de la vie associative.

Michel Hanot est directeur d'école à la retraite, ancien président de l'association Rencontre et Loisirs, ancien président

du conseil de fabrique, trésorier du Groupement des associations de Morsbach. M. Hanot a toujours soutenu le partenariat entre les associations de Morsbach. Avec son épouse, son rôle public au service des Mors-

bachois est d'une grande importance aux yeux de la commune et des associations, qui sont le moteur de la coopération transfrontalière.

Gilbert Tragus, directeur d'école à la retraite, est un ancien membre de l'association transfrontalière de Morsbach, où il assurait notamment une initiation à la langue allemande au bénéfice des jeunes. Il est

responsable du Mouvement chrétien des retraités de la zone des charbonnages. Gilbert Tragus et son épouse ont eu, à travers l'enseignement, une démarche concrète au service des jeunes, et de la coopération franco allemande.

Tous ont reçu des mains de Gilbert Schuh la médaille d'honneur de la ville de Mors-

bach.

La fin de la concertation et de l'enquête publique, le PLU révisé et modifié sera approuvé par le conseil municipal afin d'être appliqué dans la foulée.

Révision du PLU

La commune de Morsbach souhaite faire quelques changements à son Plan local d'urbanisme. Ce document organise le développement de la commune en fixant les règles d'urbanisme.

Le conseil municipal a décidé il y a quelques mois une révision simplifiée et une modification de son Plan local d'urbanisme. La procédure légale a suivi son cours et une enquête publique sur ces projets a été ouverte. Elle se déroulera du 10 juin au 11 juillet.

Un commissaire enquêteur, Guy Maillou a été nommé par le tribunal administratif de Strasbourg pour faire aboutir ce dossier. Les différentes permanences pour le public auront lieu à la mairie de Morsbach : lundi 10 juin de 9 h à 11 h ; jeudi 27 juin de 15 h à 17 h ; jeudi 11 juillet de 16 h à 18 h.

Toutes les personnes intéressées par ces projets peuvent se renseigner en mairie de Morsbach tous les jours pendant les heures d'ouverture, ou chez le commissaire enquêteur durant les permanences.

Les observations peuvent être consignées sur le registre d'enquête publique déposé en mairie ou par écrit, adressé au nom du commissaire enquêteur, mairie de Morsbach rue Nationale.

À la fin de la concertation et de l'enquête publique, le PLU révisé et modifié sera approuvé par le conseil municipal afin d'être appliqué dans la foulée.

ETZLING

Union sportive

L'assemblée générale se tiendra le dimanche 9 juin, à 19 h à la salle polyvalente.

Vie religieuse

Etzling : samedi à 20 h 30, prière du Rosaire.

Spicheren : dimanche à 10 h, messe, suivie de la procession du Saint Sacrement.

Chêne d'or

Un après-midi récréatif aura lieu ce jeudi 30 mai, à 14 h à la salle polyvalente.

FARSCHVILLER

Anniversaire

Clémence Weber née Flaussé le 27 mai 1917 a fêté son 96^e anniversaire. Mme Weber est la doyenne de Farschviller. Nos félicitations.

Football

Pour la clôture du championnat, l'équipe A se déplacera dimanche à 15 h à Stiring-Verrierie. L'équipe réserve accueillera Hombourg-Haut C à 13 h.

L'assemblée générale du FCF se tiendra le dimanche 9 juin à 19 h au club house.

A cette occasion, toutes les personnes souhaitant renforcer le comité ou s'investir au sein du club seront les bienvenues.

RLSERVICES

Correspondants RL

Alsting-Etzling : Stéphane Duvernell, tél. 03 87 99 26 24.

Behren : José Suarez, tél. 06 31 24 78 12.

Bousbach : Christian Schaeffer, tél. 03 87 84 54 00.

Diebling-Tenteling : Bertrand Felt, tél. 03 87 02 45 58.

Folking, Morsbach, Gaubiving, Théding, Farschviller : Chantal Jedard, tél. 03 87 89 37 96.

Kerbach : Damien Plontz, tél. 06 09 54 63 80.

Cting : Joseph Nowak, tél. 06 75 35 77 05.

Petite-Rosselle : Lucien Freitag, tél. 03 87 85 02 18.

Rosbruck : Gilbert Compagnon, tél. 03 87 90 53 41.

Schœneck : Jean-Marie Haag, tél. 06 36 60 48 96.

Spicheren : Danyel Warter, tél. 03 87 87 42 14 ou 06 89 97 87 64.

Stiring-Wendel : Patrick Lalé, tél. 03 87 85 21 61.

Au départ de la nuit des sangliers

Le cyclo club ne réduit pas ses efforts malgré la pluie lors de ces dernières manifestations. Après une rencontre école cyclo en demi-teinte par manque de participants (grand pont de l'Ascension oblige) et le trophée des crapauds 2013 avorté de trois heures de course à cause d'une météo exécrable, le comité du cyclo club, avait remis les couverts samedi soir, lors du 20^e anniversaire du jumelage Morsbach-Emmersweiler. Le cyclo club y proposait flammes et autres pizzas. Les mauvaises conditions météo n'ont pas gâché la bonne humeur de l'équipe en place. « Les manifestations se suivent et j'espère ne se ressemblent pas », commente Frédéric Massing, président du cyclo club. Car ce week-end se déroule la grande fête du Warndt week-end. On y retrouve tout genre de manifestations, et tout particulièrement la 3^e nuit des sangliers, randonnée nocturne VTT.



Le cyclo club se mobilise pour la nuit des sangliers. Photo RL

Les parcours

Trois parcours sont proposés : 15, 20 et 30 km. Les 15 km se veulent simple et sans difficulté ouvert à tout public. Les 20 km permettront de se faire plaisir sur de sympathiques chemins monotraces. Il reste ouvert à tous,

sachant qu'il demande un minimum de condition physique. Quant au 30 km, il mêlera endurance et agilité. Petit rappel : les moins de 18

ans doivent impérativement être accompagnés par un adulte. Le port du casque est obligatoire ainsi que du gilet fluo. Un dispositif d'éclairage

est vivement conseillé. Restauration possible à mi-parcours à vélo station de Karlsbrunn.

Départ du centre Eric-Ta-

barly le samedi 1^{er} juin à 22 h 30. Tarif unique : 4 €.

Renseignements christian.knoll@orange.fr ou au 06 70 30 79 10

FOLKLING

La sécurité routière à l'école

Les élèves de CM1-CM2 ont reçu la visite jeudi après-midi de deux gendarmes réservistes pour un cours un peu particulier. Dans leur ligne de mire : la sécurité routière. Pour cela les écoliers ont été scindés en deux groupes, qui l'un après l'autre, ont participé à deux ateliers bien distincts.

Au gymnase, une petite épreuve pratique a permis aux enfants de se tester sur un parcours cycliste et piéton sous le regard attentif d'une gendarme.

Le respect des règles de conduite aussi bien à bicyclette qu'à pied. À l'école, c'était la partie théorique afin de vérifier les connaissances de ces jeunes usagers de la route. La formule a plu aux participants qui, parfaitement conseillés, sont désormais des piétons et cyclistes avertis.



À l'école pour la partie théorique, au gymnase pour la pratique, les élèves de CM1-CM2 ont apprécié le cours dispensé par les gendarmes. Photo RL